



Erasmus-Koordinatorin der Germanistik:
Magdalena Wojtecka

Erasmus-Tutor:
Nils Dörr

Sprechstunden:
Wo: Zimmer 0.16.2, Gebäude A2.2
Wann: 1x wöchentlich

Wintersemester 22/23
Mittwochs 15-17 Uhr

Wichtig: Orientierungsveranstaltungen zu Beginn jedes Semesters! (siehe Aushang an Zimmer 0.16.2)

Kontakt:

Nils Dörr (Erasmus-Tutor)

Telefon: +49 (0)681-302-3095 (nur zu den regulären Sprechstundenzeiten)

E-Mail: erasmus-ger@mx.uni-saarland.de

Postfach 31 (GebäudeA2.2, Zimmer 0.16.2)

Magdalena Wojtecka (Erasmus-Koordinatorin)

E-Mail: magdalena.wojtecka@uni-saarland.de

Büro: Gebäude A2.2, Zimmer 3.02

Betreuungsangebot im Erasmusbüro:

- Fragen zum Studium an der Germanistik
- Organisation des Stundenplans
- Hilfe bei der Bibliotheksbenutzung
- Ausstellung von Learning Agreement (Studienvertrag) und Transcript of Records (Datenabschrift)
- Tipps zum Verfassen des Portfolios bzw. von Hausarbeiten und Referaten
- Beratung bei sprachlichen Verständnisschwierigkeiten
- Vermittlung von Kontaktadressen

Wichtige Hinweise:

- Das Germanistik-Studium an der Universität des Saarlandes beinhaltet verschiedene Wahlmöglichkeiten. Die angebotenen Module bleiben zwar konstant, die exakten Themen der einzelnen Veranstaltungen (vor allem bei Seminaren) wechseln jedoch häufig. Insbesondere Seminare in der Sprach- und Literaturwissenschaft werden meist nur einmalig angeboten. Wenn beispielsweise im Sommersemester 2022 ein literaturwissenschaftliches Proseminar zu Bertolt Brecht angeboten wurde, beutet dies **nicht**, dass dieses Seminar im Wintersemester 2022/2023 oder im Sommersemester 2023 erneut angeboten wird. Das Kursangebot des Wintersemesters wird in der Regel Ende Juli, das Kursangebot des Sommersemesters in der Regel Ende Januar unter <https://www.lsf.uni-saarland.de/qisserver/rds?state=user&type=0> veröffentlicht. **Kontaktieren Sie bitte frühzeitig Ihren Erasmus-Tutor, um gemeinsam Ihren individuellen Stundenplan erstellen zu können!**
- Sprach- und Übersetzungsübungen sowie Veranstaltungen zur Landeskunde sind Teil der Fachrichtung 4.6 „Übersetzen und Dolmetschen“.

Die Germanistik an der Universität des Saarlandes

(<http://www.uni-saarland.de/germanistik/>)

Themengebiete der Veranstaltungen

- Neuere deutsche Sprachwissenschaft und Linguistik
- Ältere deutsche Literatur und Sprachgeschichte
- Neuere deutsche Literaturwissenschaft
- Germanistik für frankophone Studierende (teilweise auch offen für Studierende anderer Fachrichtungen)
- Deutsch als Fremd- und Zweitsprache
- Medienwissenschaft
- Wissenschaftliches Schreiben

Veranstaltungstypen

Veranstaltungen für Studierende aller Semester:

Vorlesungen

- zusammenhängender Vortrag des Dozenten
- Behandlung eines größeren Teilgebietes (z.B. einer Epoche)

Übungen

- intensive Bearbeitung verschiedener Teilgebiete
- aktive Teilnahme der Studierenden

Grundstudium:

Grundkurse

- Veranstaltungen für Anfänger: Vermittlung von Grundlagenwissen (z.B. Rhetorik)
- aktive Teilnahme der Studierenden
- Prüfungsleistung: Klausur

Proseminare

- Seminare im 1. Studienabschnitt
- Intensive Bearbeitung verschiedener Teilgebiete
- aktive Teilnahme der Studierenden
- Prüfungsleistung: Referat/Hausarbeit

Hauptstudium:

Hauptseminare

- Seminare im 2. Studienabschnitt
- Teilnahme erfordert sehr gute Sprachkenntnisse
- intensive und kritische Auseinandersetzung mit einem Teilbereich
- Prüfungsleistung: Referat/Hausarbeit

Achtung: Kolloquien sind Gesprächsrunden über aktuelle Forschungen, die besonders für Studierende höherer Semester und Doktorandinnen vorgesehen sind. Sie stellen keinen Veranstaltungstyp dar, der fest zum Studium gehört oder ECTS einbringt. Blockveranstaltungen finden während der Semesterferien innerhalb weniger Tage statt und eignen sich daher meist nicht für Erasmus-Studierende.

Wichtige Erasmus-Dokumente

- **Anmeldeformular für Gäste**
(Bitte während der Orientierungseinheit, Sprechstunde oder im Hauptsekretariat zu Beginn des Semesters ausfüllen!)
- **Learning Agreement (Studienvertrag)**
 - Auflistung aller geplanten Kurse des Erasmus-Studierenden
(gegebenenfalls: *Changes to the Original*, wenn sich der Stundenplan ändert oder das LA so früh ausgefüllt werden musste, dass noch nicht alle Kurse der Germanistik feststanden. In diesem Fall bitte ähnliche Kurse eintragen und nach Ankunft an der Universität des Saarlandes die entsprechenden Kurse gegen wirklich stattfindende Kurse austauschen.)
 - Ausstellung: zu Semesterbeginn

Achtung: Wenn nicht ein Großteil der besuchten/geplanten Kurse der Germanistik zugeordnet ist, sondern mehrere unterschiedliche Fakultäten zu gleichen Teilen besucht werden (z.B. Germanistik, Romanistik und Anglistik), werden Learning Agreement und Transcript of Records vom International Office erstellt.

- **Transcript of Records**
 - Auflistung aller Kurse, die wirklich während des Semesters besucht wurden.
 - Ausstellung: Semesterende
 - benötigt werden alle Kursbelege des Erasmus-Studierenden in Kopie oder Scan.
 - die Ausstellung erfolgt erst, nachdem man die Ausstellung bei dem Erasmus-Tutor beantragt.
 - wird nach Ausstellung per E-Mail oder per Post an den Erasmus-Studierenden versendet.
 - Sollten alle Unterlage per Post versendet werden, bitte gesondert angeben bei Abgabe der Scheine.
 - Wir bitten um rechtzeitiges Mitteilen etwaiger Fristen, die es an der Heimatuniversität zu wahren gilt. Ein ToR wird in der Regel innerhalb einer Woche ausgestellt, wenn alle Unterlagen vollständig sind.

Studium im Modul-Programm

Allgemeines

Seit dem Wintersemester 2008/09 bietet die Germanistik der UoS ihren Studierenden spezielle Module zu je 12-15 ECTS an. Um diese Punkte zu erhalten, müssen alle Veranstaltungen innerhalb eines Moduls besucht sowie die Abschlussprüfung erfolgreich absolviert werden. Es gibt inzwischen vier Module, die beliebig kombiniert werden können.

Das Modul-Programm wurde ausschließlich für Erasmus-Studierende geschaffen, sodass der Schwierigkeitsgrad der Abschlussprüfungen angemessen ist.

In den regulären Veranstaltungen außerhalb des Modul-Programms erfolgt die Bewertung genau wie bei regulär eingeschriebenen Studierenden und deutschen Muttersprachlern.

Das Abschließen eines Moduls erfordert der offiziellen ECTS-Rechenweise zufolge 450 Arbeitsstunden. Diese kommen in der Realität nicht ganz zustande, sollten aber als Richtwert verstanden werden, an den es sich anzunähern gilt.

Kurswahl

3 Varianten zur Auswahl

- ausschließlich Erasmus-Module
- zusätzlich zu den Modulen weitere reguläre Veranstaltungen
- keine Module, sondern ausschließlich reguläre Veranstaltungen

Kursanmeldung

Per Mail an den/die Dozenten/in

Prüfungsleistung

- Mündliche Modulprüfung
- ODER: reguläre Prüfungsleistung, wenn außerhalb des Modulprogramms studiert wird.

Leistungsnachweis allgemein

- „Beleg über erbrachte Prüfungsleistungen“ → Wird vom Dozenten erstellt und bescheinigt die erfolgreiche Teilnahme am Kurs, die genaue Note und ECTS-Punktzahl.
- **Bedingungen:** regelmäßige Teilnahme (nicht mehr als zwei Fehltermine) und Erbringung der jeweiligen Prüfungsleistung.

Leistungsnachweise speziell für das Modul-Programm

- eine Note pro Modul
- 15 ECTS-Punkte für Modul 1&2
- 12 ECTS für Modul 3&4
- ein Modul-Beleg, auf dem alle 3 Kurse aufgelistet sind.

Achtung (1): Angaben zu ECTS sind selten online im LSF zu finden. Diese können mit Hilfe der Modulhandbücher zu Bachelor und Master (Homepage der Germanistik) ermittelt werden. Wird hierbei Hilfe benötigt, bitte zur Sprechstunde kommen oder per E-Mail anfragen.

Achtung (2): Ein Modul gilt auf Learning Agreement und Transcript of Records als eine Veranstaltung, die eine Note, einen Schein und insgesamt 12 oder 15 Credit Points einbringt. Die zwei oder drei Teilveranstaltungen werden darunter ebenfalls eingetragen, geben aber keine separaten Noten oder Credit Points.

Achtung (3): Auch die Veranstaltungen innerhalb des Modulprogramms werden von deutschen Studenten besucht.

Achtung (4): Fehlt ein Kurs eines Moduls, kann das Modul nicht angerechnet werden.

1. Modul: „Erasmus/Germanistik/1 – Deutsche Literaturwissenschaft für Erasmus-Studierende“

- eine Überblicksvorlesung
- einen Lektürekurs für Erasmus-Studierende
- ein literaturwissenschaftliches Proseminar

ECTS: 15

Abschluss: mündliche Prüfung im Umfang von 20 Minuten über den gesamten Stoff des Moduls (Prüfer/in: Vorlesungs- oder Proseminarleiter)

2. Modul: „Erasmus/Germanistik/2 – Interkulturelle Kompetenz“

- Besuch eines Kurses aus dem Modul „Interkulturelle Kompetenz“
- Anfertigung eines Portfolios über Sprache, Kultur und/oder Identität in Deutschland

auf Grundlage der Inhalte des Kurses

ETCS: 15

Abschluss: Prüfung und Bewertung des Portfolios durch die Erasmus-Koordinatorin

Achtung: Bitte unbedingt den Leitfaden zu Modul 2 „Portfolio“ beachten!

3. Modul: „Erasmus/Germanistik/3 – Deutsche Sprachwissenschaft für Erasmus-Studierende“

- Grundkurs Sprachwissenschaft 1 (GK)
- Proseminar Neuere Deutsche Sprachwissenschaft für Erasmus-Studierende (PS)
- eine Vorlesung (VL) zu:
Sprache & Struktur **oder**
Sprache & Bedeutung

ETCS: 12

Abschluss: schriftliche Prüfung (Klausur) im GK (60 min) **UND** mündliche Prüfung im PS (15 Min).

Kleines Modul: VL+GK: 8 ECTS (schriftliche Prüfung im GK)
oder VL + PS: 8 ECTS (mündliche Prüfung im PS)

4. Modul: „Erasmus/Germanistik/3 – Deutsch als Fremd- und Zweitsprache für Erasmus-Studierende“

Großes Modul:

- Ein Kurs aus dem Teilmodul „Landeskunde und Kultur“
- Ein Kurs aus Teilmodul „Interkulturelle Kompetenz“
- Ein Kurs aus dem Teilmodul „Vertiefungsbereich“

ETCS: 12

Abschluss: Schriftliche Leistung oder Referat im Teilmodul „Vertiefungsbereich“ (unbenotet) **UND** mündliche Prüfung zu den Inhalten der Teilmodule „Landeskunde und Kultur“ und „Interkulturelle Kompetenz“ (15 Min., benotet)

Kleines Modul:

- Ein Kurs aus dem Teilmodul „Landeskunde und Kultur“
- Ein Kurs aus dem Teilmodul „Interkulturelle Kompetenz“

ETCS: 8

Abschluss: Mündliche Prüfung zu den Inhalten der Teilmodule „Landeskunde und Kultur“ und „Interkulturelle Kompetenz“ (15 Min., benotet)

Studium außerhalb des Modul-Programms

Leistungsnachweise außerhalb des Modul-Programms

1. Unbenotete Teilnahme-Belege

- Bestätigung der regelmäßigen Teilnahme
- Bestätigung der Mitarbeit im Seminar, z.B. durch Halten eines Referates (mündlicher Vortrag)

2. Benotete Belege

- Prüfungsleistungen sind (meist) ein Referat (= mündlicher Vortrag) und/oder eine Hausarbeit (= schriftliche Ausarbeitung zu einem abgesprochenen Thema)

ECTS

- Zahl der Punkte abhängig Veranstaltungstyp
- Jede Veranstaltung, ob benotet oder unbenotet, umfasst ECTS.

Achtung (1): In den regulären Veranstaltungen erfolgt die Bewertung nach den Bedingungen und Maßstäben, die für die deutschen Studenten gelten.

Achtung (2): Wenn eine an der Universität des Saarlandes erbrachte Leistung an der Heimat-Universität angerechnet werden soll, ist das Vorhandensein einer Benotung oft ausschlaggebend. Bitte hier genau die Bestimmungen der Heimat-Universität beachten!

Hinweise zur Hausarbeit

Die Hausarbeit ist im Studium außerhalb des Modul-Programms eine gängige Prüfungsleistung. Im Folgenden sind einige Regeln, die für alle Hausarbeiten innerhalb der Germanistik gelten, aufgelistet. (Ausführliche Informationen hierzu: <http://www.uni-saarland.de/fachrichtung/germanistik/studium/infoblaetter-zum-studium.html>)

Formale Bedingungen

- Schriftart: Arial oder Times New Roman
- Schriftgröße: 12
- Zeilenabstand: 1,5
- Blocksatz
- Rand: links 4 cm / rechts 2,5 cm
- Seitennummerierung
- nachvollziehbare Gliederung aufweisen (Kapitelüberschriften)
- Der vom Seminarleiter vorgegebene Umfang der Arbeit muss eingehalten werden!

Struktur der Arbeit

1. Titelblatt

enthält folgenden Informationen: Universität, Fachrichtung, Seminartitel, Dozent, Semester, eigene Anschrift oder Kontaktmöglichkeit, Thema der Arbeit)

2. Inhaltsverzeichnis

3. Einleitung, Hauptteil, Schluss

4. Literaturverzeichnis

Zitate

Alle direkten und indirekten Zitate müssen in der Arbeit gekennzeichnet werden.

Korrekturzeitraum: 4 -6 Wochen

Das Notensystem

tabellarische Übersicht des Notensystems deutscher Universitäten

NOTENSYSTEM / GERMANISTIK (verschiedene Schreibweisen)			Bedeutung
15 Punkte	1+	-	SEHR GUT = die Leistung liegt deutlich <u>über</u> den Anforderungen
14 Punkte	1	1,0	
13 Punkte	1-	1,3	
12 Punkte	2+	1,7	GUT = die Leistung erfüllt die Anforderungen <u>voll und ganz</u>
11 Punkte	2	2,0	
10 Punkte	2-	2,3	
09 Punkte	3+	2,7	BEFRIEDIGEND = die Leistung erfüllt die Anforderungen <u>im allgemeinen</u>
08 Punkte	3	3,0	
07 Punkte	3-	3,3	
06 Punkte	4+	3,7	AUSREICHEND = die Leistung erfüllt die Anforderungen <u>gerade noch</u>
05 Punkte	4	4,0	
04 Punkte	4-	4,3	
03 Punkte	5+	4,7	NICHT BESTANDEN = die Leistung erfüllt die Anforderungen <u>nicht mehr</u>
02 Punkte	5	5,0	
01 Punkte	5-	5,3	
00 Punkte	6	6,0	

Um einen benoteten Schein und die entsprechenden ECTS-Punkte zu erhalten, muss in der Hausarbeit oder in der Abschlussklausur mindestens die Note „ausreichend“ erreicht werden.

Die Bibliotheken

Die Institutsbibliothek (IB) der Germanistik Befindet sich ab sofort in der SULB!

Die Universitätsbibliothek

Die SULB (Saarländische Universitäts- und Landesbibliothek) ist ein großer Fundus für Bücher aus vielen unterschiedlichen Fachrichtungen.

- Gebäude B 1.1
- Öffnungszeiten von Ortsleihe und Lehrbuchsammlung:
Mo- Fr 9.00-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.30 Uhr

(Bitte auch aktuelle Aushänge und Informationen vor Ort beachten!)

Wichtig (1): Kostenlose SULB-Führungen bietet das dortige Personal an. (Aktuelle Führungs-Termine: <http://www.sulb.uni-saarland.de/de/lernen/kurse/anfaenger/>)

Wichtig (2): In der Fotostelle der SULB gibt es die Möglichkeit, Dateien vom USB-Stick zu drucken. Außerdem können dort auch Dokumente gescannt und auf einem Stick gespeichert werden.

Kopieren

- Grundsätzlich kann an jedem dafür geeigneten Kopierer mit der UoS-Karte kopiert werden. Ein entsprechendes Guthaben muss vorher aufgeladen werden.
- Kopierkarten für „alte“ Kopierer können am Automaten im Verteilergeschoss (Eingangsbereich von Gebäude C 5.2) erworben werden.
- Kopierer sind ebenfalls im Verteilergeschoss und in den verschiedenen Stockwerken des Gebäudes C 5.3 zu finden.

Wichtige Links und Adressen

Schwarzes Brett für Erasmus-Studierende der Germanistik

- Gebäude A2.2 Homepage der Germanistik
- <http://www.uni-saarland.de/germanistik/>

Hauptsekretariat Germanistik: Frau Klotz & Frau Lewa

- Telefon: 0681/302-2306 oder -2618

Erasmuskoordinatorin auf der Zwischenebene: Magdalena Wojtecka

- magdalena.wojtecka@uni-saarland.de, Gebäude A2.2.2, Zimmer 3.02

Akademisches Auslandsamt / International Office

- <http://www.uni-saarland.de/de/campus/service-und-kultur/internationales/international-office.html>

SOKRATES/ERASMUS-Koordinatorin Fabienne Adolphe

- Gebäude A 2.2, Zimmer 3.25 (Sprechstunden siehe dortiger Aushang)
- Tel.: +49 (0)681-302-4395
- E-Mail: f.saunier@io.uni-saarland.de

Sprachkurse Deutsch

- <http://www.uni-saarland.de/info/europainternationales/udsweltweit/sprachkurse/sprachkurse/deutsch-io/semesterbegleitend.html>

ZiS, Zentrum Betreuung für internationale Studierende

- <http://www.uni-saarland.de/info/europainternationales/udsweltweit/zis.html>

Saarländische Universitäts- und Landesbibliothek

- <http://www.sulb.uni-saarland.de/>

Interaktiver Lageplan der Universität

- <http://www.uni-saarland.de/info/universitaet/lageplan/interaktiver-lageplan.html>

Asta-Referat für ausländische Studierende

- <http://asta.uni-saarland.de/index.php/referat-fuer-auslaenderinnen>
- Gebäude A 5.2 (Asta), E-Mail: auslaender@asta.uni-saarland.de

Hochschul-IT-Zentrum

- <http://www.hiz-saarland.de/>

Andere wichtige Einrichtungen

- Mensa (Gebäude D 4.1)
(Speisepläne unter <http://www.studentenwerk-saarland.de/de/Essen/Essen-in-Saarbrücken/Speiseplan-aktuell>)
- Buchhandlung Bock und Seip (C 5.5)
- Briefkasten (vor A 5.4)
- Supermarkt Edeka (C 5.5)
- Sonstige Restaurants und Cafés auf dem Campus: AC (Ausländer-Café; A 3.2), Mensa-Café (D 4.1), unique (Campus-Center)